STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 15 июля 2014 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВИЛ О ВЫДЕЛЕНИИ ФИНАНСИРОВАНИЯ НА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБУЧЕНИЕ В РАЗМЕРЕ $3,6 МЛН

Программа «Карьерный рост» (Career Pathways Program) готовит работников специальностей, пользующихся высоким спросом

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о выделении $3,6 млн для поддержки программ в области образования и профессионального обучения, которые помогают работникам с низким уровнем доходов найти работу в секторах со значительным спросом на квалифицированную рабочую силу. Эти финансовые средства выделяются в рамках программы «Карьерный рост» (Career Pathways Program) и содействуют мероприятиям, которые предлагают участникам четкую и надежную программу действий для приобретения новых технических навыков, обеспечения возможностей со временем получать более высокую заработную плату и подниматься по карьерной лестнице.

«Предоставляя работникам поддержку на рынке труда и обеспечивая предприятиям Имперского штата (Empire State) доступ к нашим трудовым ресурсам мирового класса, мы развиваем экономику и при этом создаем новые возможности для жителей штата Нью-Йорк, - сказал Губернатор Куомо (Cuomo). – Это финансирование поддерживает программы, которые позволяют трудолюбивым мужчинам и женщинам строить свою карьеру в активно развивающихся отраслях, и открывает потенциал для роста некоторых из наших самых динамичных торгово-промышленных секторов. Сегодня я с удовольствием объявляю об этом финансировании и надеюсь, что оно принесет долгосрочные выгоды территориальным сообществам по всему штату».

Управление штата Нью-Йорк по вопросам предоставления временной помощи и помощи по нетрудоспособности (New York State Office of Temporary and Disability Assistance, OTDA) выделило более $3,6 млн 14 местным общественным организациям в различных регионах штата для реализации программ «Карьерный рост» (Career Pathways Programs).

Программы «Карьерный рост» организованы в виде последовательности действий, которые направляют участников к трудоустройству и возможностям более высокого заработка. В рамках

Career Pathways Programs в надлежащих случаях выдаются признанные в различных отраслях документы о профессиональной подготовке, сертификаты и/или лицензии, подтверждающие опыт, который делает работников привлекательными кандидатами для потенциальных работодателей.

Целевые отрасли промышленности определяются на местном уровне и включают в себя секторы, которые нуждаются в квалифицированных рабочих и имеют жизненно важное значение для экономической устойчивости региона.

«Программа Career Pathways обеспечивает гражданам, которые имеют базовое образование, профессиональную подготовку и комплексные услуги поддержки, позволяющие им со временем получить работу с более высокой заработной платой, - пояснила Руководитель Управления по вопросам предоставления временной помощи и помощи по нетрудоспособности (OTDA) Кристин М. Прауд (Kristin M. Proud). — Такой подход часто дает работникам более высокую заработную плату и льготы».

Право на участие в программе имеют безработные молодые люди в возрасте от 18 до 24 лет и лица, получающие государственные денежные пособия. Целевые секторы включают в себя здравоохранение, строительство, производство, гостиничное хозяйство и бизнес-услуги.

Финансирование получили следующие организации:

Организация	**Сумма**	**Округа, в которых предоставляются услуги**
Catholic Family Center	$270,000	Monroe
SOBRO	$270,000	Bronx
El Barrios Operation Fightback	$270,000	New York City
JCC of Greater Coney Island	$269,000	New York City
WIB of HMO	$270,000	Herkimer, Oneida, Otsego
Highbridge Community Life Center	$269,000	Bronx
Strive	$269,000	New York City

Buffalo and Erie County Workforce Development Consortium, Inc.	$270,000	Erie
WestCOP	$230,000	Orange, Ulster, Westchester, Putnam
Albany Community Action Partnership	$270,000	Albany, Schenectady, Rensselaer
Opportunities for a Better Tomorrow	$269,000	New York City
NADAP	$270,000	New York City
North Country Workforce Partnerships Inc.	$270,000	Clinton, Essex, Franklin, St. Lawrence
Stanley Isaacs Neighborhood Center	$203,000	New York City

Член Конгресса Чарльз Рэнджел (Charles Rangel) сказал: «Я благодарю Губернатора Куомо (Cuomo) за его неустанную деятельность по предоставлению ньюйоркцам столь необходимых ресурсов и возможностей трудоустройства и аплодирую ему за признание значения таких важнейших инициатив, как Программа «Карьерный рост» (Career Pathways Program). Это увеличение финансирования организаций в моем избирательном округе является разумной инвестицией в экономическое будущее нашего штата, и, без сомнения, оно поможет многим талантливым людям внести свой вклад в развитие их территориальных сообществ».

Член Конгресса Луиза Слотер (Louise Slaughter) акцентировала: «Динамика экономики Рочестера (Rochester) зависит от высокотехнологичных и инновационных компаний, которые испытывают растущую потребность в квалифицированных рабочих, прошедших расширенную подготовку. Эти средства дадут нам возможность подготовить местные трудовые ресурсы к специальностям завтрашнего дня и помогут предоставить возможности тем, кто стремится к профессиональному росту».

Член Конгресса Нита Лоуи (Nita Lowey) пояснила: «Такие программы, как «Карьерный рост» (Career Pathways), имеют решающее значение для приобретения специалистами в нижней части долины реки Гудзон (Lower Hudson Valley) навыков и технических знаний, которые необходимы для получения работы в активно развивающихся секторах. Как ответственный член Комитета по ассигнованиям Палаты представителей (House Appropriations Committee), я добивалась выделения этих столь необходимых финансовых средств, и буду продолжать обеспечивать дальнейшие инвестиции в наши трудовые ресурсы».

Член Конгресса Хосе Серрано (Jose E. Serrano) заявил: «Это важное финансирование поможет жителям Бронкса (Bronx) получить новые навыки и расширить свои возможности трудоустройства. Это — значительные инвестиции в Бронкс, и я хочу поздравить как SOBRO (South Bronx Overall Economic Development Corporation), так и Highbridge Community Life Center с получением этих грантов. Обе эти организации делают важную работу в Бронксе, и это финансирование только увеличит их возможности. Я также хочу поблагодарить Губернатора Куомо (Cuomo) за его работу по этим вопросам и за включение Бронкса в эту важную программу».

Член Конгресса Кэролин Б. Мэлоуни (Carolyn B. Maloney) сказала: «Подготовка трудовых ресурсов в США для удовлетворения потребностей прогнозируемого роста занятости — это лучший способ обеспечить наличие квалифицированных кадров, которые нам понадобятся для поддержки нашей конкурентоспособности на мировой экономической арене. Такие программы, как «Карьерный рост» (Career Pathways), играют важную роль в подготовке ньюйоркцев к получению ими должностей более высокого уровня в жизненно важных секторах экономики региона. Я рада, что наш штат делает эти столь необходимые инвестиции».

Член Конгресса Найдия М. Веласкес (Nydia M. Velazquez) сказала: «Эти программы помогают ньюйоркцам обрести навыки и подготовку, открывающие им возможность получения высокооплачиваемой работы и продвижения по карьерной лестнице. Меня радует тот факт, что федеральные власти и правительство штата вкладывают финансовые средства в такие инициативы».

Член Конгресса Брайан Хиггинс (Brian Higgins) сказал: «Помощь в получении квалификации, необходимой для сохранения конкурентоспособности в условиях экономики мирового хозяйства, является одним из важнейших инструментов, которые мы можем дать нашим трудовым ресурсам. Благодаря таким важным программам профессионального обучения и развития кадровых ресурсов, как эти, работники смогут воспользоваться всеми предоставляемыми им возможностями и обеспечить себе успешное будущее».

Член Конгресса Иветт Д. Кларк (Yvette D. Clarke) сказала: «Я хочу поблагодарить Губернатора Куомо (Cuomo) за его поддержку программы «Возможности для лучшего будущего» (Opportunities for a Better Tomorrow), которая позволит работникам в Бруклине, стремящимся повысить свою квалификацию, применить их навыки в условиях экономики XXI века. Безработица остается серьезной проблемой во многих районах Бруклина (Brooklyn). Программа поможет обеспечить наличие специалистов с необходимыми навыками для имеющихся рабочих мест».

Член Конгресса Пол Тонко (Paul Tonko) сказал: «По всей стране существуют миллионы вакансий, которые годами остаются незаполненными, так как знания, которыми обладают не имеющие работы американцы, не обеспечивают им необходимых навыков. Организация Albany Community Action Partnership имеет большой опыт содействия ньюйоркцам в повышении квалификации для возможности претендовать на рабочие места с более высокой заработной платой, и имеет все основания для такой поддержки. Я благодарю Губернатора Куомо (Cuomo) за его неустанные усилия по укреплению среднего класса в Столичном регионе (Capital Region) с особым вниманием к повышению занятости и стимулам развития экономики штата Нью-Йорк. Я являюсь ярым сторонником этих программ в Конгрессе, так как забота об экономическом развитии остается главной темой моего общения с избирателями».

Член Конгресса Билл Оуэнс (Bill Owens) дополнил: «Это финансирование программ профессионального обучения поможет безработным и низкооплачиваемым работникам приобрести навыки, которые срочно нужны компаниям в их регионах. Эти программы — отличный способ содействия местным работодателям и поддержки работников, которые хотят встать на новый путь карьерного роста по высококвалифицированным востребованным специальностям. Я аплодирую Губернатору за это объявление».

Член Конгресса Крис Гибсон (Chris Gibson) подчеркнул: «Даже сейчас, при высоком уровне безработицы по всей стране, несколько миллионов рабочих мест остаются незаполненными потому, что работодатели не могут найти работников с необходимой квалификацией. Программы образования и профессионального обучения являются важной составляющей частью усилий по возвращению американцев на рабочие места и развитию нашей экономики».

Член Конгресса Шон Патрик Мэлони (Sean Patrick Maloney) отметил: «Учитывая, что многие из моих соседей в долине р. Гудзон (Hudson Valley) безуспешно ищут высокооплачиваемые рабочие места, эти инвестиции будут стимулировать экономический рост за счет поддержки образования и профессионального обучения, чтобы дать возможность нашим согражданам обрести новые навыки и затем получить работу в расширяющихся отраслях».

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

****

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE